

SEŽANA ▶ Začenja se simpozij o literaturi v medkulturnem položaju

Ustvarjalni žar Miličeve

Danes ob 9.30 se bo v Kosovelovi knjižnici začel simpozij o literaturi v medkulturnem položaju in ustvarjalnem delu Jolke Milič. Prireja ga Fakulteta za slovenske študije Stanislava Škrabca iz Nove Gorice v sodelovanju s sežansko knjižnico.

Datum in tema simpozija nista bila izbrana naključno, saj je **Jolka Milič** letos praznovala 80. življenjski jubilej ter za svoje delo prejela visoki priznanji Društva slovenskih knjižnih prevajalcev in Republike Italije: *Lavrino diploma za življenjsko delo* in *Red zvezde nacionalne solidarnosti*. Obenem je današnji dan tesno povezan z imenom in likom kraškega pesnika **Srečka Kosovela**.

Glavno gostjo in udeleženke simpozija pričakujejo v knjižnici že ob 9.30, ko se obetajo pozdravni nagovori. "Zares" se bo začelo ob 10. uri, ko bo beseda najprej pripadla **Boženi Tokar**z in njenemu prispevku o em-

Kocbeka - izpod peresa **Antonia Setole** in **Jolke Milič**. **Bogomila Kravos** se bo posvetila **Josipu Tavčarju**, **Martina Ožbot** pa sloven-

vaško ustvarjalko **Zofko Kveder**, **Ana Toroš** pa **Gradnika** pri Italijanih. **Barbara Pregelj** bo orisala podobe **Lorce** v slovenskih prevodih, **Tamara Klanjšček** bo obravnavala vpliv kulturno-specifične metavsebine na kakovost prevoda, medtem ko bo **Tatjana Pregl Kobe** sklenila niz s predstavitvijo v Italiji nagrajenih prevodov **Jolke Milič**. Simpozij bo moderirala **Adrijana Špapan**.

Ob 16. uri bodo v prvo vrsto sedli študentje, saj se obeta študentska okrogla miza o večkulturnosti in delu **Jolke Milič**. Ob 18. uri se bo simpozij zaključil z literarnim večerom Članov Združenja književnikov Primorske. Sodelovali bodo: **Jolka Milič**, **Aleksander Peršolja**, **Maja Razboršek**, **Magdalena Svetina Terčon**, **David Terčon** in **Aldo Žerjal**. TČ



Jolka Milič

Foto: Bogdan Macarol

patiji v prevodu. **Marija Pirjevec** bo poskrbela za vpogled v baržunasto liriko in *Integrale* v italijanščini, **David Bandelli** bo govoril o dveh variantah italijanskega

sko-italijanskim kulturnim odnosom skozi prizmo književnega prevajanja.

V drugem delu simpozija po 12.30 bo **Vladka Tucovič** predstavila slovensko-hr-